

INSTITUT FRANÇAIS PRÆSENTERER

FRANSKE FILM MANDAGE

17. SEP.-10. DEC. 2018



INSTITUT
FRANÇAIS
DANEMARK

Grand Teatret
www.grandteatret.dk

Øst for Paradis
www.paradisbio.dk

PROGRAM

17. SEP	Vogterne (Les Gardiennes) af Xavier Beauvois 18.30 - GRAND TEATRET (KBH) & ØST FOR PARADIS (AAR)
24. SEP	Aurore -50 sombre af Blandine Lenoir 16.40 - GRAND TEATRET (KBH) & ØST FOR PARADIS (AAR)
01. OKT	Place publique af Agnès Jaoui 19.00 - GRAND TEATRET (KBH)
08. OKT	Plaire, aimer et courir vite (Sorry Angel) af Christophe Honoré 19.00 - GRAND TEATRET (KBH)
22. OKT	La Mélodie (Orchestra Class) af Rachid Hami 19.00 - GRAND TEATRET (KBH) & ØST FOR PARADIS (AAR)
29. OKT	Wine Calling af Bruno Sauvard 19.00 - GRAND TEATRET (KBH) & ØST FOR PARADIS (AAR)
05. NOV	La Ch'tite Famille af Dany Boon 19.00 - GRAND TEATRET (KBH) & ØST FOR PARADIS (AAR)
12. NOV	Mektoub My Love: Canto Uno af Abdellatif Kéchiche 18.30 - GRAND TEATRET (KBH) ØST FOR PARADIS (AAR)
19. NOV	Normandie Nue af PHILIPPE LE GUAY 19.00 - GRAND TEATRET (KBH) & ØST FOR PARADIS (AAR)
26. NOV	Le Collier Rouge (The Red Collar) af Jean Becker 19.00 - GRAND TEATRET (KBH)
03. DEC	Barbara af Mathieu Amalric 19.00 - GRAND TEATRET (KBH) & ØST FOR PARADIS (AAR)
10. DEC	Une saison en France (A Season in France) af Mahamat-Saleh Haroun 19.00 - GRAND TEATRET (KBH) & ØST FOR PARADIS (AAR)

INSTITUT
FRANÇAIS
DANEMARK

GRAND

ØST
FOR
PARADIS

cph pix

EUROPA CINEMAS
MEDIA - PROGRAMME OF THE EUROPEAN UNION



AIRFRANCE

INSTITUT FRANÇAIS DU DANEMARK
Studiestræde 5 - 1455 København K
tlf: +45 33 38 77 00 eller institutfrancais.dk

GRAND TEATRET

Mikkel Bryggers Gade 8 - 1460 København K.
Reservation - tlf: +45 33 15 16 11 eller grandteatret.dk

ØST FOR PARADIS

Paradisgade 7, 8000 Aarhus C
tlf: +45 86 19 31 22 eller paradisbio.dk

FORORD

Velkommen til Franske Filmmandage

Kultur og film var en central del af det just overståede franske statsbesøg - bl.a. underskrev de to kulturministre en ny koproduktionsaftale, som betyder at vi i fremtiden kan glæde os til flere dansk-franske film. I mellemtiden rejser vi tilbage til Første Verdenskrig med instruktør Xavier Beauvois, der i filmen "Vogterne" skildrer kvinder, som påtager sig autoritet og selvbestemmelse, når mændene glimrer ved deres fravær. Det vil være en tilstræbelse af kalde filmen et indslag i #MeToo-debatten, men på trods af den historiske ramme taler instruktøren til vor tid - som han for øvrigt også gjorde i den ligeledes historisk forankrede 'Om guder og mænd'.

Også 'Le Collier Rouge' udspiller sig i tiden omkring Første Verdenskrig, men så har vi heller ikke mere fra dén kant. Det øvrige program - hvoraf kun to titler efterfølgende vil være at se i danske biografer - er alle film, som udspiller sig i samtiden, om end de er af vidt forskellig karakter. Dany Boon står for komikken, Abdellatif Kechiche leverer sanselighed, mens Mahamat-Saleh Haroun udfolder den sociale indignation. Og så har sæsonens enlige dokumentarfilm fokus på glade dyrkere af fransk naturvin.

Løb selv programmet igennem - det er i vore egne øjne noget af det bedste, vi til dato har sat sammen.

God fornøjelse i biografen!

Kim Foss, direktør, Grand Teatret
Thomas Wagner, direktør, Institut français du Danemark

TRÆT AF AT LÆSE UNDERTEKSTER?

LÆR FRANSK HOS FRANSKMÆND PÅ INSTITUT FRANÇAIS

Gratis niveautest.
Nye kurser starter d. 29. oktober 2018.

VOGTERNE

(LES GARDIENNES)

AF XAVIER BEAUVOIS

17. SEP 18.30 i Grand Teatret (KBH) & i Øst for Paradis (AAR)

Forpremiere i samarbejde med Camera Film



Den lavmælte kraft, som gennemsyrede Xavier Beauvois' mesterstykke 'Om guder og mænd', kendetegner også 'Vogterne', som i besættende smukke billeder fortæller om de kvinder, som holder skansen, mens mændene drager i krig. Året er 1915. Frankrig og Tyskland strides på slagmarken. Franske byer og landsbyer tømmes for unge, arbejdsdygtige mænd. Ikke alle vender hjem igen – og de, som gør, er gerne i dårlig forfatning. Dette har selvfølgelig store konsekvenser for livet på landet, hvor kvinder, børn og gamle mænd må holde sammen på både privat- og arbejdsliv. Også de moralske koder ændrer sig. Filmens matriark (altid fantastiske Nathalie Baye) forsøger at holde på formerne, mens de yngre kvinder, inklusive hendes egen datter (Laura Smet), smager på den frihed og løssluppenhed, som mandefaldet også bereder vejen for.

Medvirkende:
Nathalie Baye,
Laura Smet m. fl.

Drama,
138 minutter

Fransk tale,
& dansk tekst

Rettigheder: Camera Film

AUORE-50 SOMRE

AF BLANDINE LENOIR

24. SEP 16.40 i Grand Teatret (KBH) & i Øst for Paradis (AAR)

Forpremiere i samarbejde med 41 Shadows



Agnès Jaoui (som også har instrueret 'Place Publique') er i topform som 50-årige Aurore, der befinder sig på randen af et nervøst sammenbrud. Hun er lige gået fra sin mand. Hun har mistet sit arbejde, og hendes økonomi er dårlig. Og så har hun netop fået at vide, at hun skal være bedstemor. Netop som Aurore nærmer sig et nervøst sammenbrud, møder hun en gammel kæreste, som vender op og ned på hendes liv. Aurore kaster hverdagens besværligheder af sig, slår i bordet og griber livet. Hvem siger, at man ikke kan starte forfra som 50-årig?

Medvirkende:
Agnès Jaoui,
Thibault de Montalembert,
Pascale Arbillot m.fl.

Komedie, drama,
89 minutter

Fransk tale
& dansk tekst

Rettigheder: 41 Shadows

PLACE PUBLIQUE

AF AGNÈS JAOUÏ

01. OKT 19.00 i Grand Teatret (KBH)

Vises i samarbejde med CPH PIX



Fransk films superduo Agnès Jaoui og Jean-Pierre Bacri er tilbage. Hun instruerer, og han er med til at skrive, mens deres samspil slår gnister foran kameraet - som i forgængerne 'De andres smag' og 'Se på mig'. Med vanlig præcision spidder de deres samtid, hykleriet og middelmådigheden - og i 'Place Publique' i særdeleshed den selvoptagede medieverden. Bacri spiller Castro, en aldrende tv-stjerne, mens Jaoui er hans ekskone Hélène. De mødes til en kæmpe housewarming i idylliske omgivelser uden for Paris, hvor overraskelserne står i kø. Parrets fælles datter bidrager med sit, mens Castros producer kæmper med at få fortalt det unævnelige: at han ikke har kunnet få forlænget Castros TV-kontrakt. Den påtagede overflade er tyk og overrislet med champagne, men i løbet af aften krakelerer selv de mest tykhudede. Det udarter til en fest, som hverken de eller vi vil glemme.

Medvirkende:
Agnès Jaoui,
Jean-Pierre Bacri m.fl.

Komedie, drama,
98 minutter

Fransk tale
& engelsk tekst

Rettigheder:
NonStop Entertainment

PLAIRE, AIMER ET COURIR VITE

(SORRY ANGEL)

AF CHRISTOPHE HONORÉ

08. OKT 19.00 i Grand Teatret (KBH)

Vises i samarbejde med CPH PIX



Det bliver næsten ikke mere fransk end i Christophe Honorés nye film - et gribende drama omkring en samling mennesker, tanker og samtaler i Paris anno 1993. Den franske titel er 'At tiltrække, at elske og at løbe hurtigt', og manden i midten er den HIV-smittede forfatter Jacques, der kæmper for at finde sin plads i livet - så længe han nu måtte have igen. Tør han falde for den yngre Arthur, der på så mange måder minder om ham selv, eller skal han prøve at redde relationen til sin døende elsker - eller sin søn? Man behøver ikke abonnere på hverken den ene eller anden seksuelle observans for at kunne identificere sig med Honorés eksistentielle drama, og den tydeligvis personlige film, der deltog i hovedkonkurrencen i Cannes i år, fortjener at udvide kendskabet til instruktøren af perler som 'Love Songs' og 'Dans Paris'.

Medvirkende:
Vincent Lacoste,
Pierre Deladonchamps,
Denis Podalydès,
Adèle Wisnes m.fl.

Komedie, drama
133 minutter

Fransk tale
& engelsk tekst

Rettigheder: MK2

LA MÉLODIE

(ORCHESTRA CLASS)

AF RACHID HAMI

22. OKT 19.00 i Grand Teatret (KBH) & i Øst for Paradis (AAR)



'La Mélodie' er en livsbekræftende ode til musikkens helende kræfter. Simon (Kad Merad) er en klassisk violinist, som sættes på en af sit livs hårdeste prøver, da han hyres til at undervise en flok uopdragne og rimeligt apatiske skoleelever fra Paris' multikulturelle forstæder. Kun Arnold (Renely Alfred), en følsom søn af en kvinde fra Elfenbenskysten, interesserer sig for undervisningen. Hans lidenskab for instrumentet smitter til gengæld grundigt af på både klassekammeraterne og den desillusionerede lærer ...

Medvirkende:
Kad Merad,
Samir Guesmi,
Renely Alfred m. fl.

Komedie, drama,
117 minutter

Fransk tale
& engelsk tekst

Rettigheder: Gaumont

WINE CALLING-LE VIN SE LÈVE

AF BRUNO SAUVARD

29. OKT 19.00 i Grand Teatret (KBH) & i Øst for Paradis (AAR)



Også i vinens fine verdens trives modkulturer. F.eks. naturvinsdyrkerne. 'Wine Calling' (titlen alluderer til rockrebellerne i The Clash) tager os med i kulissen i det allersydligste Frankrig, hvor rebelske vinavlere opererer i skyggen af Pyrenæerne. Der er mere end 3.000 vinavlere i Frankrig, men mindre end tre procent af disse benytter biodynamiske eller naturlige metoder til vinproduktion. Ikke sært, at de, som gør, er en smule mistroiske over for filmholdet. Bruno Sauvard får dog opbygget en gensidig tillid og kommer efterhånden helt ind under huden på den umage flok af vinavlere, familie og venner, som filmen følger over ét år. Filmen er lokal i afsættet, men slår et globalt slag for smag og bæredygtighed – og ligesom filmens vine krydser den ubesværet grænser.

Dokumentar,
90 minutter

Fransk tale
& dansk tekst

Rettigheder: Njutfilm

LA CH'TITE FAMILLE

AF DANY BOON

05. NOV 19.00 i Grand Teatret (KBH) & i Øst for Paradis (AAR)



Dany Boon følger veloplagt op på 'Velkommen til Ch'tis', der i sin tid var Frankrigs største filmsucces nogensinde. I denne pariser-version har Valentin (Boon, naturligvis) slået sig op som en af de hotteste møbeldesignere i byernes by. Han hævder at være forældreløs, men i virkeligheden stammer han fra en familie af vulgære og fordrukne skrothandlere fra Frankrigs grimme nordlige hjørne, hvor man – præcis som i etter'en – taler et frygteligt kaudervælsk. Da Valentins familie vælger at opøge ham til hans åbning af en udstilling i det celebre Palais de Tokyo, må den fortabte søn sande, at man ikke bare kan løbe fra sine rødder...

Medvirkende:
Dany Boon,
Laurence Arné,
François Berléand m.fl.

Komedie,
107 minutter

Fransk tale
& engelsk tekst

Rettigheder: Pathé

MEKTOUB MY LOVE: CANTO UNO

AF ABDELLATIF KECHICHE

12. NOV 18.30 i Grand Teatret (KBH) & i Øst for Paradis (AAR)



Abdellatif Kechiches længe ventede opfølger til 'Adèles liv' er endnu et sanseligt og sensuelt portræt af ungdommens prøvelser – ud i kærligheden og livet. Filmen udspiller sig over en varm sommer i fiskerbyen Sète ved Middelhavet. Amin (Shain Boumediene) er en vordende manuskriptforfatter fra Paris, der skal bo hos veninden Ophélie (Ophélie Bau). Da han ankommer, fanger han hende i en hed omfavelse med hans fætter Tony, som viser sig at agere stand-in, når Ophélies militærmand ikke er hjemme. Forviklingerne går i det hele taget på kryds og tværs i Sète, hvor vi med Amin som betragteren kommer på besøg i et svedigt univers, hvor der snakkes, flirtes, danses, drikkes og arbejdes, så det sanses helt nede i biografsædet.

Medvirkende:
Alexia Chardard,
Lou Luttiau,
Ophélie Bau m.fl.

Drama,
175 minutter

Fransk tale
& engelsk tekst

Rettigheder: Pathé

NORMANDIE NUE

AF PHILIPPE LE GUAY

19.NOV 19.00 i Grand Teatret (KBH) & i Øst for Paradis (AAR)



Efter 'Cykeltur med Molière' og 'Kvinderne på sjette sal' er Philippe Le Guay tilbage med en ny film, som kombinerer 'feel good' med social og politisk tæft. Mêle-sur-Sarthe er en charmerende lille by i Normandiet. Men som i resten af Frankrig kæmper bønderne for deres overlevelse. Borgmesteren Georges (François Cluzet) er med på barrikaderne, men har svært ved at få mediernes opmærksomhed. Ved et tilfælde passerer den verdensberømte fotograf Newman (Toby Jones) forbi og forelsker sig i stedet. Han vil, at hele landsbyen skal stille op til et gruppebillede. Og så kan Mêle-sur-Sarthe måske komme på landkortet alligevel. Der er bare én hage ved projektet: alle skal stille op uden tøj på.

Medvirkende:
François Cluzet,
Toby Jones,
François-Xavier Demaison m.fl.

Drama, komedie,
105 minutter

Fransk tale
& engelsk tekst

Rettigheder: SND

LE COLLIER ROUGE

(THE RED COLLAR)

AF JEAN BECKER

26. NOV 19.00 i Grand Teatret (KBH)



Veteranen Jean Becker er tilbage med et klassisk drama, der udspiller sig i 1919 – kort efter afslutningen på Første Verdenskrig. Afsættet er en roman af Jean-Christophe Rufin, der handler om en tidligere dekoreret soldat (Nicolas Duvauchelle), som stik imod al fornuft har påført sig selv en anklage for forræderi. En ældre, lettere korrumpet dommer (François Cluzet fra 'De urørlige') får til opgave at forhøre den unge hedspore – og redde ham fra sig selv. Og i alt dette spiller hunden i midten og kvinden på landstedet (Sophie Verbeeck) hver deres nok så vigtige rolle.

Medvirkende:
François Cluzet,
Nicolas Duvauchelle,
Sophie Verbeeck, m.fl.

Drama,
90 minutter

Fransk tale
& engelsk tale

Rettigheder: France TV



Kærlighed til film

TV5MONDE

De bedste film onsdage
og fredage kl. 18.30

europe.tv5monde.com

BARBARA

AF MATHIEU AMALRIC

03. DEC 19.00 i Grand Teatret (KBH) & i Øst for Paradis (AAR)



Det er nok de færreste danskere, som kender den franske chanteuse Barbara, men på hjemmefronten var hun elsket vidt og bredt – hele vejen fra Jacques Brel til François Mitterand. Jeanne Balibar spiller skuespilleren Brigitte, der inkarnerer titelpersonen i Mathieu Amalrics meta-biopic, som ikke kun handler om Barbara selv, men også om et filmhold, der prøver at indkapsle fænomenet – naturligvis med Amalric selv i rollen som instruktøren! Det dobbelte lag i fortællingen præsenteres i intrikat, legesyg indpakning og følges til dørs af overbevisende skuespilpræstationer fra både Amalric og især Balibar, der også giver prøver på sit eget sangtalent. For aficionados indeholder filmen også autentiske klip med den 'rigtige' Barbara, som blev født i 1930 og voksede op i skyggen af Anden Verdenskrig og en far, der misbrugte hende efter noder.

Medvirkende:
Mathieu Amalric,
Jeanne Balibar m.fl.

Drama
97 minutter

Fransk tale
& engelsk tekst

Rettigheder: Gaumont

UNE SAISON EN FRANCE

(A SEASON IN FRANCE)

AF FRANÇOIS OZON

10. DEC 19.00 i Grand Teatret (KBH) & i Øst for Paradis (AAR)



Étienne (Bibi Tanga) og Abbas (Eriq Ebouaney) er akademikere, der sammen med Abbas' to børn er flygtet fra borgerkrigen i Den Centralafrikanske Republik. De bor nu i Frankrig, hvor de venter på politisk asyl. Étienne er dørvogter, mens Abbas arbejder på et madmarked. Trods den usikre fremtid indfinder hverdagen sig langsomt, og da Abbas indleder et forhold til franske Carole, begynder det ligefrem at tegne lyst. Men så banker politiet på døren.

Medvirkende:
Aalayna Lys,
Eriq Ebouaney,
Sandrine Bonnaire m.fl.

Drama
100 minutter

Fransk tale
& engelsk tekst

Rettigheder:MK2

Er du vild med Frankrig?
- så bliver du også vild med

la FRANCE

Det skandinaviske magasin om Frankrig

Frankrig er vin og gastronomi, kultur og livsstil, oplevelser og drømme. Gennem 20 år har La France været det ultimative magasin for alle, der er vilde med Frankrig - skrevet på dansk. Med La France får du Frankrig ind ad døren - både på print og digitalt. Tegn abonnement eller prøveabonnement på www.lafrance.nu



Abonnement 6 numre DKK 432 på trykt magasin og e-magasin
Fås i udvalgte kiosker eller direkte hos forlaget, løssalgspris DKK 80

www.lafrance.nu

Abonnement (+45) 70 20 14 59

WORLD NEWS MADE IN FRANCE

LIBERTÉ • ÉGALITÉ • ACTUALITÉ

**FRANCE
24**

france24.com

Available in French, English and Arabic free-to-air
on the local DTT Open Channel in Copenhagen.
And on Canal Digital, Waoow, Glentevjen Antennelaug,
Parknet, Østerbro Antenneforening.